

СЪГЛАСУВАЛ.....  
Гл.инженер/инж.Ст.Маринов/

## ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

За доставка през 2019г.-2020г. на 90т технически течен железен трихлорид за „Топлофикация Русе”ЕАД

### 1. Област на приложение

Техническият железен трихлорид /течен/ се използва като коагулант при обработката на дунавска вода.

### 2. Необходимост от доставката

Необходимостта от доставката на течен технически ферихлорид ( $\text{FeCl}_3$ ), е с цел обезпечаване производството на декарбонизирана вода, необходима за йонообменната инсталация и захранване на топлинната мрежа.

### 3. Цел на поръчката

Да се доставят през 2019г.-2020г. 90т течен технически ферихлорид ( $\text{FeCl}_3$ ), за „Топлофикация Русе”ЕАД по график – Приложение 1 към настоящото техническо задание

### 4. Технически изисквания към доставеният течен технически ферихлорид ( $\text{FeCl}_3$ ),

4.1 Техническият течен железен трихлорид трябва да бъде произведен по утвърдена технология, залегната в изискванията на БДС EN 888 : 2004

4.2 Физико - химичните показатели на които трябва да отговаря доставения продукт в съответствие с БДС EN 888 : 2004

- Химична формула -  $\text{FeCl}_3$
- Външен вид и цвят - тъмно кафява течност
- Съдържание на ферихлорид ( $\text{FeCl}_3$ ) % -  $\geq 40$
- Съдържание на феросоли ( $\text{Fe}^{2+}$ ) % -  $\leq 5$
- Киселинен еквивалент mol NaOH/L - 12.7
- Относителна плътност при 15°C  $\text{g/m}^3$  - 1,4864
- Съдържание на свободен хлор ( $\text{Cl}^-$ ) % -  $\leq 2$

- Неразтворени във вода вещества %	- ≤ 3
- Съдържание на тежки метали mg/kg в отношение Fe(III)	
- Арсен /As/	- 20
- Кадмий/Cd/	- 1
- Хром/Cr/	- 50
- Живак/Hg/	- 0,3
- Никел/Ni/	- 60
- Олово/Pb/	- 35
- Антимон/Sb/	- 10
- Селен/Se/	- 10

## 5. Входящ контрол и приемане на доставеният течен технически ферихлорид (FeCl<sub>3</sub>),

5.1 Контролът на качествените показатели на доставеният течен технически ферихлорид (FeCl<sub>3</sub>), се извършва от Обща химична лаборатория в химичен цех към „Топлофикация Русе“ ЕАД

5.2 Контролира се:

5.2.1 Документите, придружаващи доставката

5.2.2 Количеството на доставеният течен технически ферихлорид (FeCl<sub>3</sub>).

Измерването на количеството течен технически ферихлорид (FeCl<sub>3</sub>), доставяно чрез автоцистерни се извършва на търговската автомобилна везна на „Топлофикация Русе“ ЕАД

5.3 Вземането на проби от доставеният течен технически ферихлорид (FeCl<sub>3</sub>) се извършва съгласно БДС EN 888 : 2004

- Пробата се взема в присъствието на служител на „Топлофикация Русе“ ЕАД и служител на доставчика, които се подписват върху акта за вземане на проба.

- Пробата се съхранява в добре затворени прозрачни съдове/колби, шишета/в Обща химична лаборатория

- Арбитражната проба се съхранява два месеца след вземането.

5.4 Методи за изпитване съгласно БДС EN 888 : 2004

5.5 При доказано несъответствие в качеството на доставеният течен технически ферихлорид (FeCl<sub>3</sub>) за „Топлофикация Русе“ ЕАД възниква правото да не приеме доставката до получаването на анализен протокол от акредитирана лаборатория от ИА „БСА“.

## **6. Франкировка**

DDP склад на купувача, гр. Русе площадка ТЕЦ „Русе Изток

## **7. Произход**

Внос / или от страната

## **8. Транспорт**

8.1 Доставеният течен технически ферихлорид ( $\text{FeCl}_3$ ), да е в технически изправни и обезопасени гумирани железопътни цистерни, пломбирани от базата, където са натоварени, придружени с необходимата документация.

8.2 При необходимост, след писмено споразумение между двете страни се допуска доставката да се извършва и с технически изправни, и обезопасени автоцистерни, отговарящи на изискванията за транспорт на агресивни течности.

8.3 Доставката на количествата течен технически ферихлорид ( $\text{FeCl}_3$ ), трябва да позволява безопасното обслужване при разтоварване на разтоварище в цех ХВО към „Топлофикация Русе“ ЕАД. За целта е необходимо:

8.3.1 Железопътните цистерни и автоцистерните да са оборудвани с изправен горен люк с подходящ диаметър за побиране на смукателният маркуч.

## **9. Технически възможности**

9.1 Доказателства за техническите възможности за изпълнение на поръчката

9.1.1 Доказателства, че участникът е упълномощен представител /и/ или дистрибутор на производител /и/ на течен технически ферихлорид ( $\text{FeCl}_3$ ), в България – оторизационно писмо, договори и др.

9.1.2 Списък на основните договори за доставка на течен технически ферихлорид ( $\text{FeCl}_3$ ), изпълнени през последните три години.

9.1.3 Описание на средствата на транспорт и техническото оборудване за изпълнение на доставката.

9.1.4 Декларация /примерен сертификат/, документи за качество на течен технически ферихлорид ( $\text{FeCl}_3$ ), които кандидатът ще представи при всяка доставка.

## 10. Референции

Всеки участник е необходимо да представи референции от минимум 3 /трима/ клиенти, с посочени длъжностни лица и координати за връзка /телефон, факс, e-mail / за извършени аналогични доставки през последните 3 години.

## 11. Изисквания към документацията, съпровождаща изпълнението на поръчката

Всяко доставено количество течен технически ферихлорид ( $\text{FeCl}_3$ ), да се придружава с товарителница, сертификат за качество, декларация за съответствие, анализно свидетелство, информационен лист за безопасност с регламент REDCH и регламент CLP.

## 12. Подпомагащи дейности и условия от Възложителя

12.1 Възложителя запознава изпълнителя с утвърдените правила за пропускателен режим на територията на „Топлофикация Русе“ЕАД и съгласно тях му осигурява достъп до разтоварище на цех ХВО в ТЕЦ”Русе изток”.

12.2 Възложителя разтоварва приетите цистерни с течен технически ферихлорид ( $\text{FeCl}_3$ ).

## 13. Изисквания към осигуряване на безопасността и здравето и опазване околната среда при изпълнение на доставката.

Всички лица, пребиваващи на територията на „Топлофикация Русе“ЕАД изпълняват изискванията на:

- действащи на територията нормативни документи по безопасност и здраве при работа и опазване на околната среда.
- правилник за контролно - пропускателната система.

Дата:18.04.19г.

Изготвил : .....  
н-к цех ХВО/инж.Г.Проданов/

## ГРАФИК

За доставка на технически течен ферихлорид за  
„Топлофикация – Русе”ЕАД през 2019г. – 2020г.

№	Месец	Количество
1	м. юни	--
2	м. юли	20
3	м. август	--
4	м. септември	--
5	м. октомври	--
6	м. ноември	25t
7	м. декември	--
8	м. януари	25
9	м. февруари	--
10	м. март	-
11	м. април	20
12	м. май	--
	Общо к-во:	90 t

Съгласувал:.....  
Гл.инженер /инж.Ст.Маринов/

Съставил:.....  
н-к цех ХВО/инж. Г. Проданов/

## ОБРАЗЕЦ НА ОФЕРТА

На основание покана от "Топлофикация Русе" ЕАД за събиране на оферти по чл.20 ал.4 от Закона за обществени поръчки

### О Ф Е Р Т А

От: .....

#### Прилагаме:

1. Информационен лист
2. Декларация със списък на изпълнени от кандидата основни договори с подобен обект, през последните три години.
3. Доказателства удостоверяващи, че са производители или представители на производители, надлежно упълномощени за такива поръчки.
4. Списък на средствата за транспорт и техническото им оборудване
5. Декларация, че доставката стоката ще бъде придружена следните документи
  - товарителница,
  - сертификат за качество,
  - декларация за съответствие,
  - анализно свидетелство,
  - информационен лист за безопасност с регламент (ЕО) 1907/2006 (REDCH), регистрационен номер по REDCH и регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)
6. .... /други документи, по преценка на кандидата/

#### Предлагаме:

1. **Да доставим в Топлофикация Русе ЕАД съгласно Техническо задание, 90 т. +/- 10% технически течен железен трихлорид , съгласно БДС EN 888:2004 на обща стойност за 90 тона ..... лв. без ДДС при ед.цена .....лв./т без ДДС, с включен транспорт и всички разходи по доставката .**
2. **Срок на доставка** съгласно графика до .....дни след заявка от Възложителя.
3. **Схема на плащане:** Плащането да се извърши, по банков път в срок до ..... дни, след представяне на приемно -предавателен протокол за извършена доставка и фактура.
4. **Декларираме, че приемаме** условията на проекта на договора с /или без забележки
5. **Срок на валидност** на предложението 90 дни.

ИЗПЪЛНИТЕЛ: .....  
(подпис, печат)

## ДОГОВОР – проект

Днес, ..... 2019 год. в гр. Русе между :

**“ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ” ЕАД**, вписано в Търговския регистър със седалище и адрес на управление: гр. Русе 7009, ул. ”ТЕЦ - изток”  
тел: 082/883 311; факс 082/ 84 40 68; Е –mail: [tecrus@toplo-ruse.com](mailto:tecrus@toplo-ruse.com)  
идентификационен номер по ДДС: BG 117005106; ЕИК: 117 005 106,  
представявано от инж. Севдалин Желев Желев – Изпълнителен Директор,  
наричан в договора за краткост **КУПУВАЧ**;

и от друга страна

**“.....” ООД**, вписано в Търговския регистър, със седалище и адрес на управление: .....;  
тел: ..... ; факс: ..... ; моб.: .....  
идент. номер по ДДС: ..... ; ЕИК: .....  
IBAN: ..... ; BIC: .....  
При .....  
представявана от: ..... - .....  
наричан по-долу за краткост **ПРОДАВАЧ**;

**се сключи настоящия договор при следните условия:**

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1(1) **ПРОДАВАЧЪТ** се задължава да достави и предаде на **КУПУВАЧА** 90 тона +/- 10 % ферихлорид, течен технически, съгласно БДС EN 888:2004, наричан за краткост **СТОКАТА**, със физико-химични показатели, описани в Техническо задание – Приложение № 1.

(2) Месечните количества ще се доставят по график – Приложение № 2 .

(3) **КУПУВАЧЪТ** приема стоката и заплаща нейната цена, съгласно условията на този договор.

### II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.2(1) **КУПУВАЧЪТ** заплаща за доставката на 90 тона, цена в размер на ..... лв. (..... лева) без ДДС, при единична цена ..... лв./т без ДДС.

(2) Посочената цена включва всички разходи до склад на “Топлофикация Русе” ЕАД.

(3) Договорената цена е окончателна и не може да се променя.

Чл.3 **КУПУВАЧЪТ** заплаща цената по чл.2, от договора по банков път в срок до ..... календарни дни, от датата на приемо – предавателния протокол и фактурата.

### III. КОРЕКЦИИ В КОЛИЧЕСТВАТА ПО ДОГОВОРА

Чл.4 Описаното в чл.1 от Договора количество е ориентировъчно, като **КУПУВАЧЪТ** не е длъжен да заяви и получи цялото договорено количество.

Чл.5 **КУПУВАЧЪТ** има право по време на изпълнението на договора едностранно с 15 дневно предизвестие да отложи за известен период от време изпълнението по договорения график или изцяло да прекрати договора, като за целта изпрати писмено уведомление до **ПРОДАВАЧА** .

### IV. ОПАКОВКА И МАРКИРОВКА

Чл.6 (1) Стоката се доставя в пломбирани ж.п. цистерни с гумирана вътрешна повърхност, обезпечавайки безаварийното ѝ натоварване и разтоварване.

(2) В случай на доставка на стоката в автоцистерни, те трябва да бъдат технически изправни и обезпечени, отговарящи на изискванията за транспорт на агресивни течности.

(3) Железопътните цистерни и автоцистерни следва да са оборудвани с изправен горен люк с подходящ диаметър за побиране на смукателния маркуч.

## **V. МЯСТО И СРОК НА ДОСТАВКА. РИСК.**

Чл.7 Мястото на доставка по смисъла на Договора е франко склад на КУПУВАЧА - "Топлофикация Русе" ЕАД, ул. "ТЕЦ Изток", гр. Русе.

Чл.8(1) Сроктът за доставка на стоката е съгласно графика за доставка – Приложение № 2 и заявката от страна на КУПУВАЧА.

(2) ПРОДАВАЧЪТ е длъжен да предаде стоката в срок до ..... дни, считано от получаване на заявката.

Чл.9 (1) При доставка на стоката ПРОДАВАЧЪТ носи отговорност от случайно погиване, разливане или повреждане до мястото на предаване, като датата на предаването се установява с подписване на приемо - предавателен протокол.

(2) След подписване на приемо - предавателния протокол КУПУВАЧЪТ поема отговорността за съхранението и експлоатацията ѝ.

Чл.10 (1) Предаването и приемането на стоката в мястото на доставката, както и на извършените дейности от предмета на настоящия договор се извършва и удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан от упълномощени представители на страните по договора, като в случай на доставка на стоката с автоцистерни количеството ѝ се удостоверява с кантарна бележка от автовезна на "Топлофикация Русе" ЕАД .

(2) КУПУВАЧЪТ е длъжен да осигури свои представители за получаване на стоката, а при необходимост и представител на лицензирана фирма за извършване на стокова експертиза, контрол, аварийни констатации.

## **VI. ЕКСПЕДИЦИОННИ ДОКУМЕНТИ И УВЕДОМЯВАНЕ**

Чл.11 При всяка доставка, ПРОДАВАЧЪТ се задължава да представи на КУПУВАЧА следните документи:

- а) Сертификати за качество и произход
- б) Анализно свидетелство за физико-химичен анализ, издаден от акредитирана лаборатория
- в) Документ удостоверяващ количеството (товарителница)
- г) Информационен лист с регламент (ЕО) 1907/2006 (REACH), регистрационен номер по REACH и регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)
- д) Приемо предавателен протокол
- е) Фактура

Чл.12.В случай на очаквани отклонения от датата на доставка ПРОДАВАЧЪТ е длъжен да уведоми своевременно КУПУВАЧА . Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най – малко 5 дни преди договорената дата на доставката. Уведомяването не освобождава Продавача от отговорност за забавено изпълнение.

## **VII. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО. РЕКЛАМАЦИИ.**

Чл.13 ПРОДАВАЧЪТ доказва качеството и количеството на стоката с представяне на договорената документация по чл.11 от договора.

Чл.14 Рекламации за количеството се предявяват не по-късно от 20 (двадесет) дни , считано от датата на товарителницата/. При рекламации се представят следните документи:

- а) писмено искане , съдържащо основанието на рекламацията;
- б) акт на независима инспектираща организация, съдържаща данните от измерванията по обемния метод на всички получени цистерни през периода на рекламацията от съответния получател или контролно теглене на друг кантар при преминаване на тегловен



принцип, като се представят протоколи от последните две контролни свидетелства на кантарите от Инспекцията по мерки и теглилки;

в) товарителница;

Чл.15 При възникнала рекламация по качеството, КУПУВАЧЪТ уведомява писмено ПРОДАВАЧА не по-късно от 20 (двадесет) дни, считано от датата на превозния документ товарителницата. КУПУВАЧЪТ представя следните документи:

а) писмено искане за рекламацията;

б) протокол издаден от независима контролна организация за отбиране на проби, опис на номерацията и състоянието на пломбите на ж.п. цистерните;

в) протоколи от акредитирана лаборатория за анализ на продукта по методите за анализ, посочени от доставчика в търговската спецификация;

г) При рекламациите за качество задължително се вземат три проби. Първата остава за арбитраж в контролната организация, втората се изпраща в акредитирана лаборатория, а третата се изпраща в срок от 48(четиридесет и осем) часа на Продавача за контролен анализ;

д) При установяване на несъответствия със стандарта, доказани от лаборатория, стоката се връща на доставчика, като транспортните разходи са за сметка на Продавача;

е) Разходите при възникнали рекламации са за сметка на виновната страна;

## VIII. САНКЦИИ

Чл.16 Ако ПРОДАВАЧЪТ не достави стоката или част от нея, или изискуемата за нея документация, или не изпълни други договорени дейности в установения по договора срок, същият дължи на КУПУВАЧА неустойка в размер на 1 % от стойността на съответната доставка за всеки просрочен ден.

## IX. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл.17(1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила, съгласно чл.306, ал.2 от ТЗ, включително и стопанска непоносимост.

(2) В случаите на непреодолима сила, възпрепятстваната страна е длъжна да уведоми другата за настъпилото форсмажорно обстоятелство незабавно;

(3) Страната, позоваваща се на непреодолима сила е длъжна да представи до 10 /десет/ дни от уведомлението документ от Българската Търговско промишлена палата, потвърждаващ наличието на съответното форсмажорното обстоятелство, доказващо по неоспорим и безспорен начин невъзможността за изпълнение на задълженията на възпрепятстваната страна.

(4) По взаимно съгласие, изразено в писмена форма, сроковете на неизпълнените задължения се продължават със срока на непреодолимата сила.

(5) Някоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава преди настъпването на непреодолимата сила или не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

## X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА :

Чл.18(1) Настоящият договор се прекратява с изтичане на срока или с изчерпване на количествата по чл.1, което от двете обстоятелства настъпи първо.

(2) Настоящият договор може да се прекрати и преди условието по ал.1

а) По взаимно съгласие между страните;

б) С настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа – форсмажорни обстоятелства, продължили повече от 10 (десет) дни;

в) В случай на виновно неизпълнение на задълженията по договора, КУПУВАЧЪТ може да го развали като отправи до ПРОДАВАЧА покана за доброволно

изпълнение в срок от 10 (десет) дни с указание, че с изтичането на срока и при липса на изпълнение ще счита договора за развален;

г) КУПУВАЧЪТ може да развали договора едностранно с 30 дневно предизвестие. При прекратяване на договора с предизвестие, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за неизпълнената част от договора;

(3) КУПУВАЧЪТ може да развали този договор без предизвестие и преди срока по ал.1, ако установи, че ПРОДАВАЧЪТ ще забави предаването на съответните доставки с повече от 10 (десет) дни от договорения срок;

Чл.19 При разваляне на настоящия договор при условието на чл.18, ал.2, буква "в" или ал. 3 ПРОДАВАЧЪТ дължи неустойка в размер на 20 % от сума на съответната доставка ;

## **XI. ОБЩИ УСЛОВИЯ :**

Чл.20 Настоящия договор влиза в сила от датата на подписването му и е за срок от 1 година или до изчерпване на количествата, в зависимост кое от обстоятелствата ще настъпи първо.

Чл.21 Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на този договор.

Чл.22 Всички съобщения между страните във връзка с този договор следва да бъдат в писмена форма за действителност.

Чл.23 Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора, като цяло.

Чл.24 За всеки спор относно съществуването и действието на сключения договор или във връзка с неговото нарушаване, включително спорове и разногласия относно действителността, тълкуването, прекратяването, изпълнението или неизпълнението му, както и за всички въпроси неуредени в този договор се прилага българското търговско право и Закона за възлагане на обществени поръчки, като страните уреждат отношенията си чрез споразумение. При непостигане на съгласие спорът се отнася за решаване по съдебен ред.

Чл.25 Ако някоя от страните промени посочените в договора адреси за контакт, без да уведоми другата страна, последната не отговаря за неполучени съобщения, призовки и други подобни.

Чл.26 Настоящият договор и приложенията към него се съставиха и подписаха в два еднообразни оригинални екземпляра, по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

1. Приложение № 1 – Техническо задание;
2. Приложение № 2 – График за доставка

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ,**  
**“ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ” ЕАД**

**ИЗП. ДИРЕКТОР:**

.....  
/инж. С. Желев/

**ИЗПЪЛНИТЕЛ,**  
„.....“ .....

.....:

.....  
/...../

## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА УЧАСТНИКА

Наименование на участника и адрес по регистрация	
Точен адрес за кореспонденция ; пощенски код	
Представявано от ; длъжност	
Лице за контакти – телефон, мобилен и електронен адрес	
Факс номер	
Идентификационен номер ЕИК	
Банкови реквизити – Банка, IBAN, BIC	
Електронна поща	

*Подпис и печат  
Име, Фамилия*